



HONDJES

(DOGGIES)

Eenakter

uit de bundel 'Ligstoelen'

door

JEAN MCCONNELL

vertaling

YOLANDA PLAATZER

TONEELUITGEVERIJ VINK B.V.

Tel: 072 - 5 11 24 07

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Website: www.toneeluitgeverijvink.nl

VOORWAARDEN

Alle amateurverenigingen die het stuk: **HONDJES** gaan opvoeren, dienen in alle programmaboekjes, posters, advertenties, Facebook en eventuele andere publicaties de volledige titel(s) en naam van de oorspronkelijke auteur: **JEAN MCCONNELL** en vertaler **YOLANDA PLAATZER** te vermelden.

De naam van de auteur moet verschijnen op een aparte regel, waar geen andere naam wordt genoemd.

Direct daarop volgend de titel van het stuk.

De naam van de auteur mag niet minder groot zijn dan 50% van de lettergrootte van de titel.

U dient tevens te vermelden dat u deze opvoering mag geven met speciale toestemming van het I.B.V.A. Holland bv te Alkmaar.

Copyright: © 1995 Anco Entertainment bv - Toneeluitgeverij Vink bv

Internet: www.toneeluitgeverijvink.nl

E-mail: info@toneeluitgeverijvink.nl

Niets uit deze uitgave mag verveelvoudigd en/of openbaar gemaakt worden door middel van druk, fotokopie, verfilming, video opname, internet vertoning (YouTube e.d.) of op welke andere wijze dan ook, zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Het is niet toegestaan de tekst te wijzigen en/of te bewerken zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van I.B.V.A. HOLLAND bv te Alkmaar, welk bureau in deze namens de Uitgever optreedt.

Vergunning tot opvoering van dit toneelwerk moet worden aangevraagd bij het Auteursrechtenbureau **I.B.V.A. HOLLAND bv**

Postbus 363

1800 AJ Alkmaar

Telefoon 072 - 5112135

Website: www.ibva.nl

Email: info@ibva.nl

ING bank: 81356 – IBAN: NL08INGB0000081356 BIC: INGBNL2A

Geen enkele andere instantie dan het IBVA heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

Auteursrechten betekenen het honorarium (loon!) voor de auteur van wiens werk door u gebruik wordt gemaakt!

Auteursrechten moeten betaald worden voor elke voorstelling, dus ook voor try-outs, voorstellingen in/voor zorginstellingen, scholen e.d.

Vergunning tot opvoering:

1. Aankoop van minimaal **2** tekstboekjes bij de uitgever.
2. U kunt gebruik maken van de aanvraag module op www.ibva.nl. Gebruik hiervoor uw aanvraag code (tevens bewijs van aankoop tekstboekjes bij uitgever), of via de mail/aanvraagkaart. Bij vragen kunt u informeren bij I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland.
3. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Vergunning tot HER-opvoering(en):

1. U kunt gebruik maken van de aanvraag module op www.ibva.nl of via de mail/aanvraagkaart met uw gegevens naar I.B.V.A. Holland. Uw aanvraag dient tenminste **drie weken voor de eerste opvoering** in bezit te zijn van I.B.V.A. Holland
2. U krijgt daarop de nota toegestuurd. Na betaling wordt u de vereiste vergunning toegestuurd.

Opvoeringen zonder vergunning zijn niet toegestaan en strafbaar op grond van de Auteurswet 1912. Zij worden gerechtelijk vervolgd, terwijl de geldende rechten met 100% boete worden verhoogd. Het tarief wordt met 20% boete verhoogd voor opvoeringen waarvoor geen toestemming werd aangevraagd binnen drie weken voorafgaand aan de voorstelling.

Het is verboden gebruik te maken van gekregen, geleende, gehuurde of van anderen dan de uitgever gekochte tekstboekjes.

Rechten BELGIË: Toneelfonds JANSSENS, afd. Auteursrechten, Bght ANTWERPEN Telefoon (03)3.66.44.00 of rechten@toneelfonds.be
Geen enkele andere instantie heeft de bevoegdheid genoemde rechten van u te claimen, of te innen.

HONDJES (DOGGIES)

Scène: Een boulevard aan de zee.

Tijd: Heden.

PERSONEN:

Thelma, met een Pekinees.

Eleanor, met een kruising van een Corgi.

De honden zijn handpoppen. Twee lege ligstoelen staan middenvoor, de voorkant naar het publiek gericht. Men hoort, van achter het toneel, blaffende honden en Eleanor en Thelma, die hun honden roepen.

ELEANOR: *(van achter)* Hier jongen! Robbie! Kom, Robbie! Achter! Stoute hond! Af! Af!

THELMA: *(van achter)* Kom dan, schatje! Kom bij mammie, lieverd! Wat ben je een lief klein hondje! Oeps! Af, lieveling! Af, schatje! Denk aan mammies rok! *(dan komt Thelma op. Ze draagt een crèmekleurige Pekinees, gewikkeld in een roze handdoek, de poten van de hond droogdeppend. Thelma heeft een grote platte beige baret op haar hoofd, passend bij de kleur van haar hond. De hond, met zijn brede kop en oren heeft een duidelijke gelijkenis met zijn bazin)* Wie is er dan een lief hondje? Lekker wandeltjes gedaan? Zullen we al dat zandi-pandi van die kleine poti-pootjes halen, zullen we dat? *(Thelma gaat op een stoel zitten en droogt haar hond af)*

ELEANOR: *(komt op met haar hond. Ook zij draagt haar hond in een handdoek, maar deze is vuil en de hond maakt het haar moeilijk. Eleanor draagt een wollen puntmuts, met een pluim aan het uiteinde. Haar hond heeft rechtopstaande oren en is een*

bastaard, die enige gelijkenis vertoont met een Corgi. Eleanor heeft ook een klein plastic tasje bij zich. Ze loopt over het toneel naar de zijkant en gooit daar het tasje weg) Robbie! Wil je nu rustig zijn! Stop ermee! Stoute hond! Wil je nu ophouden. (ze loopt naar de andere stoel en ploft erin, zet de hond op haar schoot. Terwijl ze hem stevig afdroogt, spartelt de hond zo nu en dan tegen. De Pekinees is erg braaf)

THELMA: Oh, ze houden zo van hun stoeipartij op het strand, nietwaar?

ELEANOR: Oh, dat doen ze. Robbie, zit stil!

THELMA: Heeft nog steeds veel energie, hè? Misschien had u hem wat langer moeten uitlaten.

ELEANOR: Als u het beslist wilt weten, we zijn twee uur weggeweest.

THELMA: Oh, sorry.

ELEANOR: Robbie is gewoon een hele actieve hond.

THELMA: Dat kunnen we zien.

ELEANOR: Hij is fit. Vol enthousiasme. Ik zou hem niet anders willen hebben.

THELMA: Nee, natuurlijk niet. (*tegen haar hond*) Moeten ze fittie-pittie houden. Dat moeten we, hè San-San?

ELEANOR: Pardon?

THELMA: Ik zei dat het belangrijk is om ze fit te houden. Vind ik ook.

ELEANOR: Nee, wat zei u daarna? San of zoiets....

THELMA: Oh, ik zei San-San. Dat is onze naam, ja toch, lieverd.

ELEANOR: (*lachend*) Lieve help!

THELMA: Ik begrijp niet wat er zo grappig is. San-San komt van Naksaki Samoan Moonbeam, om precies te zijn.

ELEANOR: Is het een Pekinees?

THELMA: Natuurlijk is het een Pekinees. Een raszuivere Pekinees. En de uwe?

ELEANOR: Wij zijn een kruising. Een Corgi. Min of meer.

THELMA: Ja. Min of meer.

ELEANOR: Allebei houden ze ongetwijfeld van samen op het strand spelen.

THELMA: Ja, op een bepaald moment kon ik ze gewoon niet bijhouden.

ELEANOR: Het beste kun je ze zelf plezier laten maken.

THELMA: San-San is heel goedhartig en vriendelijk. (*San-San gromt zachtjes*) Nou toch, honnieponnie. Mammies schat. (*San-San snuffelt aan haar gezicht. Robbie gromt zachtjes*)

ELEANOR: Stil, Robbie. Hij is een lief klein kereltje.

THELMA: Het is een zij, om precies te zijn. (*Robbie reageert belangstellend, snuffelt aan San-San*)

ELEANOR: Nou, Robbie, gedraag je!

THELMA: Graag. San-San is een heel gevoelig klein meisje.

ELEANOR: En ik maar denken dat ze een beest was.

THELMA: San-San is een heel speciaal klein diertje. (*tegen haar hond*) En San-San gaat volgende week trouwen met een hele knappe heer, ja toch, liefje? Ja, volgende week, wanneer ze.... eh.... wanneer ze... (*fluistert tegen Eleanor*) zover is. (*San-San reageert belangstellend*) Ja. Hij heeft drie keer achter elkaar gewonnen.

ELEANOR: Wel, laten we hopen dat ze zijn belangstelling wekt, hè Robbie?

THELMA: Hij heeft al verschillende kampioenen verwekt.

ELEANOR: En ik neem aan dat hij een naam heeft zo lang als uw arm.

THELMA: Vanzelfsprekend, dat hoort bij de Kennel Club. Maar voor thuis kort men het altijd af.

ELEANOR: Maar San-San. U had haar net zo goed Fifie kunnen noemen. Eigenlijk is Fifie een hele goede naam voor een hond. (*tegen Robbie*) Fifie! Brave hond, Fifie! (*Robbie reageert door haar aan te kijken*)

THELMA: Nou zeg!

ELEANOR: Wel, het is een goede naam om te roepen. Een hond heeft een duidelijke, bevelende toon nodig. Ik weet nog dat, toen we in Winschoten woonden, we een hond hadden, die Zwerver heette. Dat was een slechte naam om te roepen. Zeker buitenshuis. Helemaal voor mijn man.

THELMA: Dat kan ik me voorstellen.

ELEANOR: Maar Robbie is heel geschikt voor deze. We hebben hem uit Friesland, ziet u. Mijn man zegt dat hij een kruising is tussen een vos en een Friese koe.

THELMA: *(kan er niet om lachen)* Hoe amusant. Uw echtgenoot moet nogal een gevoel voor humor hebben.

ELEANOR: Oh ja. Een echte grappenmaker. *(Robbie bijt zichzelf)* Doe dat niet, Robbie. Ja, we dachten, we nemen deze keer een kleinere hond.

THELMA: Kleiner dan wat?

ELEANOR: Kleiner dan een Deense Dog.

THELMA: Ja. Hij is zeker kleiner dan dat.

ELEANOR: Ik heb altijd van grote honden gehouden. Hoe groter, hoe beter. Mensen kijken naar je wanneer je een grote hond hebt. Ik had vroeger een Deense Dog. Heb hem jaren gehad. Ik denk dat hij op het laatst al lang dood had moeten zijn.

THELMA: Wat bedoelt u?

ELEANOR: Wel, hij rolde om en was dood, midden in het park. Precies, middenin de ochtendwandeling.

THELMA: Wat vreselijk!

ELEANOR: Dat was het. Ik weet niet wat ik had moeten doen zonder mijn vriendin Ida. Een hele vindingrijke vrouw, Ida. Ik droeg hem, ziet u. Een Deense Dog is geen lichtgewicht.

THELMA: Dat kan ik me voorstellen. Zeker een dode.

ELEANOR: Precies. Ik was ten einde raad.

THELMA: Kan ik me voorstellen.

ELEANOR: En we konden hem, daar in het park, niet achterlaten.

THELMA: Oh nee! Wat heeft u überhaupt gedaan?

ELEANOR: Wel, Ida is naar haar huis gegaan en haalde zo'n enorme koffer.

THELMA: Wat een goed idee.

ELEANOR: Maar toen was de koffer zo vreselijk zwaar dat we hem nauwelijks konden sjouwen. Tegen de tijd dat we de grote weg bereikt hadden, waren we compleet uitgeput.

THELMA: Wat afschuwelijk.

ELEANOR: Maar toen kwam er een jonge man langs, die aanbood

onze zware tas naar de overkant van de straat te sjouwen.

THELMA: Wat fantastisch!

ELEANOR: Wel, hij sjouwde hem inderdaad naar de overkant. Toen nam hij er de benen mee.

THELMA: Oh! Wat afschuwelijk!

ELEANOR: Ja. We schijnen altijd veel pech te hebben met honden. *(pauze)* Ik heb een Pyreneese berghond gehad. Ik dacht dat zijn vacht bruikbaar zou zijn om te spinnen en ik er truien en dergelijke van zou kunnen maken. Maar het leek nooit zo lang te willen groeien. Je zou denken dat ik er wel een paar wanten van had kunnen maken, toch?

THELMA: Dat zou ik denken.

ELEANOR: Ik kon er maar één van maken.

THELMA: Wat jammer.

ELEANOR: Is een ovenwant geworden.

THELMA: Nu, dat is nuttig.

ELEANOR: Ik heb hem aan mijn zuster gegeven.

THELMA: De ovenwant?

ELEANOR: Nee, de hond. En wilt u geloven dat hij naderhand één en al haar werd. En ze breide een behaaglijke reisdeken voor zichzelf.

THELMA: Ik zie wat u bedoelt met pech.

ELEANOR: Ja. Dus daarom hebben we nu Robbie. Hij heeft ons niets gekost. Komt uit het asiel. *(Robbie legt zijn kop op Eleanors schouder)*

THELMA: Nu, ik hoop dat deze voldoet. *(Robbie werpt een blik op Thelma, hij gromt)*


ELEANOR: Stil, Robbie. *(Robbie gromt weer)*

THELMA: Heeft u er aan gedacht om hem mee te nemen naar een gehoorzaamheidscursus? Ik heb San-San ermee naar toegenomen, hoewel ze het natuurlijk nauwelijks nodig had. Maar ik dacht dat ze het leuk zou vinden. Aan alle andere honden laten zien hoe het moet. *(tegen San-San)* Ze was onmiddellijk meesters lieveling, ja toch, lieverd?

Als u het hele stuk wilt lezen dan kunt u via www.toneeluitgeverijvink.nl de tekst bestellen en toevoegen aan uw zichtzending.

Voor advies of vragen helpen wij u graag.

 info@toneeluitgeverijvink.nl

 072 5112407



“Samenspelen” is ons motto